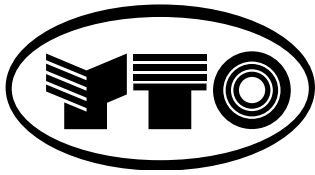


香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示，概不對因本公告全部或任何部分內容而產生或因倚賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。



第一拖拉机股份有限公司*

FIRST TRACTOR COMPANY LIMITED

(於中華人民共和國註冊成立的股份有限公司)

(股份編號：0038)

截至二零一一年十二月三十一日止年度業績公告

(財務摘要)

營業額	:	人民幣11,328,545千元
歸屬於本公司的權益持有者盈利	:	人民幣410,819千元
歸屬於本公司的權益持有者之每股盈利	:	人民幣0.4857元

第一拖拉機股份有限公司(「本公司」)之董事(「董事」)會(「董事會」)宣佈本公司及其附屬公司(「本集團」)截至二零一一年十二月三十一日止(「報告期」)，按照香港普遍採納之會計原則編製之經審核綜合業績，連同二零一零年同期比較數字如下(如無特殊註明，本公司所載述之數據以人民幣計價)。

根據本公司於二零一一年八月十五日召開的臨時股東大會、H股類別股東會議及內資股類別股東會議關於更新A股發行授權的決議(詳見本公司日期為二零一一年八月十五日本公司臨時股東大會、H股類別股東會議及內資股類別股東會議結果的公告)，董事會建議不派發截至二零一一年十二月三十一日止財政年度的現金股息。

合併利潤表

截至二零一一年十二月三十一日止年度

	附註	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元 (重列)
營業收入	5	11,328,545	10,265,832
銷售成本		<u>(9,768,885)</u>	<u>(8,748,714)</u>
毛利		1,559,660	1,517,118
其他收入及收益	5	75,505	219,801
銷售及分銷費用		(360,144)	(368,055)
管理費用		(677,204)	(645,974)
其他費用，淨額		(7,937)	(49,829)
財務費用	7	(54,162)	(28,166)
應佔聯營公司之利潤		<u>324</u>	<u>1,247</u>
除所得稅前利潤	6	536,042	646,142
所得稅費用	8	<u>(78,537)</u>	<u>(84,093)</u>
年度利潤		<u>457,505</u>	<u>562,049</u>
利潤歸屬於：			
本公司權益持有者		410,819	542,670
非控制性權益		<u>46,686</u>	<u>19,379</u>
		<u>457,505</u>	<u>562,049</u>
股息	9	<u>—</u>	<u>169,180</u>
每股收益歸屬於本公司權益持有者			
基本及攤薄每股收益	10	<u>人民幣48.57分</u>	<u>人民幣64.15分</u>

合併綜合收益表

截至二零一一年十二月三十一日止年度

	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元 (重列)
年度利潤	<u>457,505</u>	<u>562,049</u>
其他綜合(費用)／收益：		
外幣折算差額	(16,820)	(1,125)
稅後可供出售的金融資產公允價值虧損	(65,947)	(6,296)
遞延收入之確認	—	7,990
	<u> </u>	<u> </u>
本年其他綜合(費用)／收益，稅後淨額	<u>(82,767)</u>	<u>569</u>
本年度綜合收益總額	<u><u>374,738</u></u>	<u><u>562,618</u></u>
歸屬於：		
本公司權益持有者	332,650	542,342
非控制性權益	<u>42,088</u>	<u>20,276</u>
本年度綜合收益總額	<u><u>374,738</u></u>	<u><u>562,618</u></u>

合併財務狀況表

二零一一年十二月三十一日

	附註	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元 (重列)	二零零九年 人民幣千元 (重列)
非流動資產				
物業、廠房及設備		2,063,595	1,830,551	1,238,691
投資物業		33,861	35,302	—
預付租賃款		685,202	208,385	95,445
無形資產		61,631	—	—
聯營公司權益		13,314	15,121	14,281
可供出售的金融資產		179,350	289,465	168,476
應收貸款		34,302	44,858	135,278
遞延所得稅資產		46,667	38,825	59,376
		<u>3,117,922</u>	<u>2,462,507</u>	<u>1,711,547</u>
流動資產				
存貨		1,110,557	1,376,835	1,060,047
應收賬款及應收票據	11	2,391,219	1,555,731	951,108
可供出售的金融資產		23,360	—	—
應收貸款		671,423	503,231	412,123
預付款、按金及其他應收款		572,302	751,097	750,225
可收回所得稅		10,116	2,672	2,118
按公允價值計入損益的 金融資產		77,398	251,994	28,942
持有至到期日的金融資產		—	1,000	11,140
拆出資金		—	350,000	—
已抵押銀行存款		123,334	179,728	310,321
現金及現金等價物		1,389,091	1,182,835	949,845
		<u>6,368,800</u>	<u>6,155,123</u>	<u>4,475,869</u>

流動負債

應付賬款及應付票據	12	2,193,221	2,026,864	1,730,426
其他應付款及應計負債		793,435	970,679	634,387
客戶存款		1,112,774	540,420	260,223
賣出回購款項		—	99,500	—
拆入資金		200,000	100,000	—
借款		969,468	425,726	156,000
應付所得稅		42,535	29,850	62,970
撥備		43,839	69,405	36,369

流動負債總額 5,355,272 4,262,444 2,880,375

流動資產淨值 1,013,528 1,892,679 1,595,494

資產總額減流動負債 4,131,450 4,355,186 3,307,041

非流動負債

借款		186,000	600,000	13,473
遞延收入		111,728	106,748	115,597
遞延所得稅負債		15,130	27,062	13,109
撥備		43,004	77,348	90,323

非流動負債總額 355,862 811,158 232,502

淨資產 3,775,588 3,544,028 3,074,539

權益

歸屬於本公司權益持有者

已發行股本		845,900	845,900	845,900
儲備		2,477,600	2,238,208	1,897,200
建議末期股息		—	67,672	101,508

3,323,500 3,151,780 2,844,608

非控制性權益 452,088 392,248 229,931

權益總額 3,775,588 3,544,028 3,074,539

附註

1. 公司資料

第一拖拉機股份有限公司(「本公司」)為於中華人民共和國(「中國」)註冊成立的有限公司。本公司的註冊地址及主要營業地址均為中華人民共和國河南省洛陽市建設路154號。本公司於香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)主板上市。

本公司為一間投資控股、製造及銷售農業機械的公司。本年內，本集團主要於中國經營的業務如下

- 製造及銷售農業機械
- 製造及銷售動力機械
- 製造及銷售其他機械
- 貸款、貼現票據及接納存款服務

董事認為，本公司的直接控股公司為中國一拖集團有限公司(「控股公司」)，及最終控股公司為中國機械工業集團有限公司(「母公司」)，兩者均為在中國註冊成立的公司。

除另有說明者外，合併財務報表以人民幣呈列，所有數值均調整至最接近的千元。人民幣亦為本集團之功能貨幣。該等合併財務報表已經獲董事會於二零一二年二月二十四日批准發佈。

2. 編製基準

本集團合併財務報表是按照香港會計師公會頒佈的香港財務報告準則(「香港財務報告準則」)(包括所有香港財務報告準則、香港會計準則和詮釋)、香港普遍採納之會計原則及香港公司條例的披露要求編製。編製這些合併財務報表時，除一些可供出售的金融資產和按公允價值計入損益的金融資產外，均採用歷史成本計價原則。

3. 會計政策

本集團採納的新訂和經修訂準則

於本年度，本集團已應用下列由香港會計師公會頒佈的新訂及經修訂準則、準則修改及詮釋（「新訂及經修訂香港財務報告準則」）。

香港財務報告準則（經修改）	二零一零年香港財務報告準則的改進
香港會計準則第24號（經修訂）	關聯方披露
香港會計準則第32號（經修改）	供股的分類
香港財務報告詮釋委員會解釋 公告第14號（經修改）	最低資金規定的預付款
香港財務報告詮釋委員會解釋 公告第19號	以權益工具消除金融負債

除下文所列外，採用該等新訂及經修訂香港財務報告準則對本集團本期或以往會計期間的合併財務報表並無重大影響。

香港會計準則第24號（經修訂）「關聯方披露」

於二零一一年一月一日或之後開始之會計年度期間生效，香港會計準則第24號（經修訂）「關連方披露」已被應用，此會計政策引入的披露豁免有關對本集團與政府的交易或同一政府有關的交易的披露，及修改關連方的定義並簡化政府相關實體的披露。該等修訂亦要求於該期間內作出以下披露：

- 政府的名稱及關連方的性質
- 單一重大交易的性質及金額及
- 任何重大交易的定性及定量的程度

另外，該修訂澄清及簡化關連方之定義。

本集團並未採納及並未生效的新訂和經修訂準則

本集團並無提早應用下列於一月一日開始已頒佈但未生效的新訂及經修訂準則、修訂或詮釋，適用於本集團但沒有提早應用：

香港財務報告準則第7號(經修改)	披露 — 轉讓金融資產 ¹ 披露 — 抵銷金融資產及金融負債 ⁴ 香港財務報告準則第9號的強制 生效日期及交易披露 ⁶
香港財務報告準則第9號	金融工具 ⁴
香港財務報告準則第10號	綜合財務報表 ⁴
香港財務報告準則第11號	合營安排 ⁴
香港財務報告準則第12號	披露其他實體權益 ⁴
香港財務報告準則第13號	公平價值計量 ⁴
香港會計準則第1號(經修改)	其他全面收益項目的呈列 ³
香港會計準則第12號(經修改)	遞延稅項 — 相關資產的收回 ²
香港會計準則第19號(經修訂)	僱員福利 ⁴
香港會計準則第27號(經修訂)	獨立財務報表 ⁴
香港會計準則第28號(經修訂)	於聯營公司及合營公司的投資 ⁴
香港會計準則第32號(經修改)	抵銷金融資產及金融負債 ⁵

¹ 於二零一一年七月一日或之後開始的年度期間生效。

² 於二零一二年一月一日或之後開始的年度期間生效。

³ 於二零一二年七月一日或之後開始的年度期間生效。

⁴ 於二零一三年一月一日或之後開始的年度期間生效。

⁵ 於二零一四年一月一日或之後開始的年度期間生效。

⁶ 於二零一五年一月一日或之後開始的年度期間生效。

4. 分部資料

分部資料按業務分類(即本集團的主要分部報告方式)呈列。就釐定地區分類而言，本集團乃按照客戶的所在地劃分收入，而資產則按資產的所在地劃分。由於本集團90%以上的收入源自中華人民共和國(「中國」)的客戶，且90%以上的資產位於中國，故不再呈列地區分部資料。

為管理需要，本集團的業務乃按照經營的性質及所提供的產品及服務個別地組織及管理。本集團各項業務類別代表提供產品的策略性業務單位，而每個業務單位均須承擔及可獲取與其他業務類別不同之風險及回報。四個業務分部概述如下：

- (a) 從事研發、製造及銷售農業機械（包括拖拉機、相關零部件）的「農業機械」分部；
- (b) 從事製造及銷售柴油發動機、燃油噴射泵及燃油噴射嘴的「動力機械」分部；
- (c) 從事製造及銷售叉車、礦用卡車等其他機械的「其他機械」分部及
- (d) 從事貸款、貼現票據及接納存款服務的「金融業務」分部。

分部間收入於合併時抵銷。分類間銷售及交易乃按現行市場價格進行。

雖然其他機械分部並沒有符合香港財務報告準則第8號所規定須予呈報分部之定量下限，但管理層覺得這分部須予報導，因為該分部被認定為潛在的增長地區並受到本集團管理層的密切監控，預期該分部有望對本集團的收入作出重大貢獻。

分部的業績以除所得稅前之營運分部的利潤作披露；同時披露其他資料，包括折舊與攤銷，總部收入及費用項目，財務費用，出售附屬公司之收益，應佔聯營公司之利潤及虧損，及所得稅費用等。這是向管理層匯報的方法，加上其他的匯報數據，能夠為管理層提供最佳的認知，而投資者亦能就這些資料評估分部年度之營運情況。

下表呈列截至二零一一年十二月三十一日止年度本集團業務分部之收入、利潤或虧損及若干資產、負債及開支資料。

	農業機械	動力機械	其他機械	金融業務	不予 分配及抵銷	合計
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
利潤表						
營業收入						
第三方	9,356,125	1,470,155	436,128	66,137	—	11,328,545
分部間收入 (附註)	<u>523,136</u>	<u>740,907</u>	<u>58,344</u>	<u>28,620</u>	<u>(1,351,007)</u>	<u>—</u>
	<u>9,879,261</u>	<u>2,211,062</u>	<u>494,472</u>	<u>94,757</u>	<u>(1,351,007)</u>	<u>11,328,545</u>
利息、股息及投資收益					50,308	
總部收入項目，淨額					3,202	
財務費用					(54,162)	
應佔聯營公司之利潤					<u>324</u>	
除所得稅前利潤／(虧損)	297,660	191,227	(6,314)	53,797	(328)	536,042
所得稅費用						<u>(78,537)</u>
本年利潤						<u>457,505</u>

其他分部資料

資本開支	815,849	80,793	2,285	227	—	889,154
物業、廠房及設備之折舊	89,465	36,750	2,923	277	—	129,415
投資物業之折舊	1,441	—	—	—	—	1,441
預付租賃款之攤銷	7,457	774	503	14	—	8,748
無形資產之攤銷	1,996	—	—	—	—	1,996
產品保用撥備	66,736	43,430	2,975	—	—	113,141
應收賬款減值準備／ (準備撥回)，淨額	4,815	(6,661)	1,864	—	—	18
其他應收款減值準備／ (準備撥回)，淨額	1,351	238	(159)	—	—	1,430
存貨減值準備／ (準備撥回)，淨額	(8,755)	1,799	60	—	—	(6,896)
應收貸款減值準備，淨額	—	—	—	3,054	—	3,054

財務狀況表

資產						
分部資產	6,436,762	1,461,046	367,317	2,682,192	(1,860,371)	9,086,946
於聯營公司的權益						13,314
不予分配的資產						386,462
合併資產合計						9,486,722
負債						
分部負債	3,079,309	703,402	323,287	2,204,854	(1,860,371)	4,450,481
不予分配的負債						1,260,653
合併負債合計						5,711,134

附註：分部間銷售乃參考市場價格進行。

下表呈列截至二零一零年十二月三十一日止年度本集團業務分部之收入、利潤及若干資產、負債及開支資料。

	農業機械	動力機械	其他機械	金融業務	不予 分配及抵銷	合計
	人民幣千元 (重列)	人民幣千元 (重列)	人民幣千元 (重列)	人民幣千元 (重列)	人民幣千元 (重列)	人民幣千元 (重列)
利潤表						
營業收入						
第三方	8,140,502	1,225,215	854,841	45,274	—	10,265,832
分部間收入 (附註)	655,343	716,851	129,508	16,430	(1,518,132)	—
	<u>8,795,845</u>	<u>1,942,066</u>	<u>984,349</u>	<u>61,704</u>	<u>(1,518,132)</u>	<u>10,265,832</u>
利息、股息及投資收益					52,671	
出售附屬公司之收益					108,779	
總部收入，淨額					1,002	
財務費用					(28,166)	
應佔聯營公司之利潤					1,247	
除所得稅前利潤	257,374	179,900	36,277	37,058	135,533	646,142
所得稅費用						(84,093)
本年利潤						<u>562,049</u>

其他分部資料

資本開支	839,070	114,347	4,085	772	—	958,274
物業、廠房及設備之折舊	101,224	41,074	12,133	379	—	154,810
投資物業之折舊	270	—	—	—	—	270
預付租賃款之攤銷	3,036	—	612	4	—	3,652
產品保用撥備	34,320	58,864	13,875	—	—	107,059
物業、廠房及設備減值	2,075	—	—	—	—	2,075
應收賬款減值準備／ (準備撥回)，淨額	12,288	1,511	(7,316)	—	—	6,483
其他應收款減值準備／ (準備撥回)，淨額	4,212	836	190	(59)	—	5,179
存貨減值準備／ (準備撥回)，淨額	12,882	(3,033)	1	—	—	9,850
應收貸款減值準備，淨額	—	—	—	1,663	—	1,663

財務狀況表

資產

分部資產	5,370,943	1,262,768	337,796	1,874,304	(881,893)	7,963,918
於聯營公司的權益						15,121
不予分配的資產						638,591

合併資產合計

8,617,630

負債

分部負債	2,464,806	641,791	298,887	1,341,829	(881,893)	3,865,420
不予分配的負債						1,208,182

合併負債合計

5,073,602

附註：分部間銷售乃參考市場價格進行。

利息、所得稅、折舊與攤銷前利潤之差異調節如下：

	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元 (重列)
經調整除利息，所得稅，折舊與攤銷前之 營運分部的盈利為	677,970	669,341
物業、廠房及設備之折舊	(129,415)	(154,810)
投資物業之折舊	(1,441)	(270)
預付租賃款之攤銷	(8,748)	(3,652)
無形資產之攤銷	(1,996)	—
總部收入項目，淨額	3,202	1,002
營運收入	539,572	511,611
利息、股息及投資收益	50,308	52,671
出售附屬公司之收益	—	108,779
財務費用	(54,162)	(28,166)
應佔聯營公司之利潤	324	1,247
除所得稅前利潤	<u>536,042</u>	<u>646,142</u>

資產分配以分部的運作及資產的物理位置為基礎。集團持有的股票投資(歸類為可供出售的金融資產或按公允價值計入損益的金融資產)並不確認為分部資產，而是由具財務職能的部門所管理的。

分部資產的總資產分錄如下：

	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元 (重列)
業務分類之分部資產	9,086,946	7,963,918
未能分配資產：		
可供出售的金融資產	202,710	289,465
遞延所得稅資產	46,667	38,825
按公允價值計入損益的金融資產	77,398	251,994
聯營公司權益	13,314	15,121
其他	59,687	58,307
合併財務狀況表之資產總額	9,486,722	8,617,630

負債分配以分部的運作為基礎。集團中附帶利息的負債並不確認為分部負債，而是由具財務職能的部門所管理的。

分部負債的總資產分錄如下：

	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元 (重列)
業務分類之分部負債	4,450,481	3,865,420
未能分配負債：		
借款	1,155,468	1,025,726
遞延所得稅負債	15,130	27,062
撥備	86,843	146,753
其他	3,212	8,641
合併財務狀況表之負債總額	5,711,134	5,073,602

於二零一一年及二零一零年，並無單一客戶佔本集團營業額百份之十以上。

5. 營業收入、其他收入及收益

營業收入即本集團營業額，主要為銷貨之發票金額扣除貿易折扣和退貨後之淨額，不包括銷售稅金和集團內部交易額。

營業收入、其他收入及收益之分析如下：

	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元 (重列)
營業收入		
產品銷售	11,262,656	10,220,804
金融業務之利息收入	60,914	40,705
金融業務之手續費及佣金收入	4,975	4,323
	<u>11,328,545</u>	<u>10,265,832</u>
其他收入		
銀行利息收入	4,956	15,072
上市投資之股息收入	1,831	3,212
非上市投資之股息收入	7,710	4,328
政府補助金	10,689	15,728
其他	9,303	19,723
	<u>34,489</u>	<u>58,063</u>
其他收益		
附屬公司原股東賠償款項	—	10,940
按公允價值計入損益的金融資產之 公允價值(虧損)/收益，淨額	(11,769)	1,947
聯營公司賬面值重估收益	123	11,832
議價收益	2,693	—
出售可供出售的金融資產之收益，淨額	35,973	14,127
出售按公允價值計入損益的金融資產之 收益，淨額	8,790	2,153
出售物業、廠房及設備之收益，淨額	4,827	5,029
出售附屬公司之收益	—	108,779
其他應付款撇賬	379	6,931
	<u>41,016</u>	<u>161,738</u>
	<u>75,505</u>	<u>219,801</u>

6. 除所得稅前利潤

本集團除所得稅前利潤已經扣除／(計入)下列各項：

	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元 (重列)
已售貨物成本	9,755,600	8,577,581
物業、廠房及設備之折舊	129,415	154,810
投資物業之折舊	1,441	270
物業、廠房及設備之減值	—	2,075
預付租賃款之攤銷	8,748	3,652
無形資產之攤銷	1,996	—
應收賬款減值準備，淨額	18	6,483
其他應收款減值準備，淨額	1,430	5,179
產品保用撥備	113,141	107,059
應收貸款減值準備，淨額	3,054	1,663
存貨(準備撥回)／減值準備，淨額	(6,896)	9,850
金融業務之利息開支	19,842	12,068
金融業務之手續費及佣金開支	222	295
金融業務之利息收入	(60,914)	(40,705)
金融業務之手續費及佣金收入	(4,975)	(4,323)
銀行利息收入	(4,956)	(15,072)
上市投資之股息收入	(1,831)	(3,212)
非上市投資之股息收入	(7,710)	(4,328)
議價收益	(2,693)	—
附屬公司原股東賠償款項	—	(10,940)
按公允價值計入損益的金融資產之 公允價值虧損／(收益)，淨額	11,769	(1,947)
聯營公司賬面值重估收益	(123)	(11,832)
出售可供出售的金融資產之收益，淨額	(35,973)	(14,127)
出售按公允價值計入損益的金融資產 收益，淨額	(8,790)	(2,153)
出售物業、廠房及設備之收益，淨額	(4,827)	(5,029)
出售附屬公司之收益	—	(108,779)
其他應付款撇賬	(379)	(6,931)
匯兌差額，淨額	(1,952)	1,882
總租金收入	(4,927)	(5,438)

7. 財務費用

	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元 (重列)
須於五年內全數償還之銀行及其他貸款之 利息支出	62,549	28,166
減：資本化之利息	(8,387)	—
	<u>54,162</u>	<u>28,166</u>

8. 所得稅費用

	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元 (重列)
本期所得稅 — 中國企業所得稅		
本年計提	80,244	65,295
以前年度之調整	863	(1,929)
遞延所得稅	(2,570)	20,727
本年度所得稅支出總額	<u>78,537</u>	<u>84,093</u>

本公司及其附屬公司之中國企業所得稅乃根據有關現行法例解釋及常規釐定之估計應課稅利潤的15%至25% (二零一零年：15%至25%) 稅率計算。

由於本集團於截至二零一一年十二月三十一日及二零一零年十二月三十一日止兩個年度並無於香港賺取或源自香港之應課稅利潤，故並無就該等年度之香港所得稅作出撥備。

於中國境外經營之附屬公司須按適用於有關司法權區之稅率繳交所得稅。由於年內本集團並無有關應課稅利潤 (二零一零年：無)，故並無就境外所得稅作出撥備。

9. 股息

在二零一一年及二零一零年內支付的股息分別為人民幣67,672,000元(每股人民幣8分)及人民幣203,016,000元(每股人民幣24分)。

	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元 (重列)
不派發中期股息(二零一零年： 每普通股人民幣12分)	—	101,508
不派發末期股息(二零一零年： 每普通股人民幣8分)	—	67,672
	<u>—</u>	<u>169,180</u>

本年度之建議末期股息須於本公司應屆股東大會上取得批准方可作實。根據本公司之公司章程，本公司用作分配利潤之除稅後淨利潤為(i)根據中國會計準則釐定之淨利潤；及(ii)根據本公司股份上市之海外地區之會計準則(即香港財務報告準則)釐定之淨利潤(以較低者為準)。

10. 每股收益歸屬於本公司權益持有者

每股基本收益乃按本公司歸屬於權益持有者的年度利潤約人民幣410,819,000元(二零一零年：約人民幣542,670,000元)及本年度已發行普通股份之加權平均數845,900,000股(二零一零年：845,900,000股)計算。

本年度及上年度均無攤薄收益的事項發生。

11. 應收賬款及應收票據

本集團與客戶之貿易主要以信貸方式進行，而客戶一般需要預付款項。授予客戶之信貸期一般為30至90日，否則一般須以現金結算。本集團致力嚴謹控制應收款項餘額。應收賬款不計利息。

應收賬款及應收票據的賬面值與其公允價值相若及主要以人民幣為貨幣計價。

於結算日，已扣除減值準備後之應收賬款及應收票據淨額按發票日分析其賬齡如下：

	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元 (重列)
90天以內	1,071,941	990,569
91至180天	1,222,207	524,949
181至365天	83,994	31,067
1至2年	13,077	9,146
	<u>2,391,219</u>	<u>1,555,731</u>

12. 應付賬款及應付票據

於結算日，應付賬款及應付票據按照發票日期的賬齡分析如下：

	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元 (重列)
90天以內	903,803	1,750,261
91至180天	809,337	156,674
181至365天	407,261	36,085
1至2年	38,372	39,239
2年以上	34,448	44,605
	<u>2,193,221</u>	<u>2,026,864</u>

業績回顧

二零一一年，世界經濟增長放緩，國際金融市場劇烈動盪，各類風險明顯增多。從國內環境來看，中國經濟呈現平穩減速態勢，經濟增長下行壓力增大，大宗原材料價格波動較大，經濟形勢較為複雜。但受惠於國家實施一系列的「三農」政策，農業機械行業繼續保持穩定增長態勢。

報告期內，面對宏觀環境複雜多變、經營管理難度加大的嚴峻形勢，本集團堅持聚集核心資源、聚力核心業務、聚焦核心市場，加強資源協同優化，積極把握行業發展規律、扎實推進產品結構調整，總體上保持了平穩發展的態勢。

二零一一年，本集團發揮競爭優勢，搶抓市場機遇，各業務保持了良好發展勢頭，主導產品銷量保持持續增長，大、中、小型輪式拖拉機銷量分別達到47,633台、34,880台和45,678台，同比分別增長了8.4%、38.6%和17.8%，本集團大型輪式拖拉機繼續領跑行業，中型輪式拖拉機行業排名上升至第三位；柴油機產品銷售168,896台，同比增長14.5%，其中對本集團外銷售114,536台，同比增長25.9%。

二零一一年，本集團重點技術改進項目穩步推進，220馬力輪式拖拉機實現批量生產，動力換擋拖拉機完成第二輪試製；柴油機電控系統研發取得重大突破；大功率農用柴油機項目(一期)已經完成；新疆基地建設項目已完成批量試生產，黑龍江基地建設項目按節點推進，本集團業務佈局更趨完善；研發基地建設項目進展順利，項目建成後將進一步提升本集團研發實力。

二零一一年三月，以提升核心業務競爭力、完善業務鏈為目的，本集團成功完成了對法國Mc Cormick France SAS (「**McC France**」) 公司資產的收購，為快速獲得拖拉機動力換擋傳動系製造能力、提高主導產品技術檔次和競爭優勢，不斷擴大高端拖拉機市場份額奠定了基礎，並為加快集成創新、推進國際化經營提供了有利條件。

報告期內，圍繞完善產業鏈、提高資產完整性，減少關連交易，本集團先後收購了一拖(洛陽)叉車有限公司(「**一拖叉車**」)、一拖國際經濟貿易有限公司(「**一拖國貿**」)各100%的股權、中國一拖集團有限公司(「**中國一拖**」)所持有的「**東方紅**」、「**一拖**」商標以及本集團生產經營所需的部分土地和房屋。一系列資產和業務收購，雖然短期內增加了本集團資金壓力，但使得本集團生產要素更為完整，獨立性和業務協同度都得以提高，也為進一步整合資源、拓展市場、業務統籌規劃創造了條件。

報告期內，本集團實現營業收入人民幣11,328,545千元，同比增長10%；但受新合併企業整合初期虧損以及非經常性收益等因素影響，本公司整體盈利水平有所下降。報告期內，歸屬於母公司的權益所有者淨利潤為人民幣410,819千元，同比下降24.3%；每股盈利人民幣0.4857元，同比減少人民幣0.1558元。扣除新合併企業虧損以及非經常性損益等因素的影響，報告期內，本集團歸屬於母公司的權益所有者淨利潤同比仍增長11.2%。

報告期內，本公司董事會積極響應中國證券監督管理委員會（「**中國證監會**」）關於上市公司股利分配政策的要求，本著保持股利分配的連續性和穩定性、兼顧本公司可持續發展與投資者合理回報的原則，對本公司《章程》（草案）（「**《公司章程（草案）》**」）進行了修訂，增加了有關股利分配政策的規定，並已獲得本公司臨時股東大會批准，《公司章程（草案）》將自本公司A股發行後生效。

二零一一年，本公司繼續推進回歸A股工作。二零一二年一月十一日，中國證監會發行審核委員會已審核通過本公司A股首次公開發行，本公司A股發行工作取得重要進展。目前，本公司正待中國證監會發出相關正式批文。

前景展望

二零一二年，在世界經濟形勢總體上仍將嚴峻複雜，世界經濟復蘇的不穩定性不確定性上升的情況下，中國政府確定了二零一二年「穩中求進」的國內經濟工作總基調。國家把擴大內需作為穩定經濟發展的重要措施，把發展糧食和農業生產作為保持物價穩定的重要手段，加大「三農」投入等積極財政政策的作用將得到更充分的體現，同時國家將更加注重發展實體經濟，這為企業健康運營創造了較好的外部環境。

在國家支農、惠農政策的拉動下，農民收入連續八年較快增長，中國農村勞動力結構、農業生產組織方式、農業機械生產組織方式正處於一個深刻變革階段；近年來，在《農業機械化促進法》的基礎上，國家相繼發佈了《國務院關於促進農業機械化和農機工業又好又快發展的意見》等一系列重要政策文件，政府正因勢利導地推進農業機械化由量的提升向質的提升轉變，未來中國的農業裝備產業將進入一個快速升級的轉型期。

二零一二年，國內經濟下行壓力和通貨膨脹壓力並存，也將對本公司綜合運營能力帶來挑戰，本集團將積極把握機遇，沉著應對挑戰，不斷提高經營能力，迎接全球競爭；通過聚焦結構優化，推進轉型升級；通過強化卓越管理，促進企業內涵發展。加快本集團動力換擋拖拉機、大功率農用柴油機等新產品商品化進程，引領拖拉機行業產品的技術升級，繼續鞏固、提升本集團動力機械產品在非道路動力機械領域的地位；加大對一拖(法國)農業裝備有限公司(「**一拖法國公司**」)的支持力度，使其成為本集團在歐洲的生產、銷售及研發中心；大力推進本公司A股發行工作，用募集資金支持重點項目建設；深化業務重組，整合內外部資源，進一步完善產業鏈，提高業務協同度。

二零一二年，本集團將充分利用各種有利條件，在發揮優勢中牢牢把握機遇，不斷為客戶提供高品質的產品及服務，以更為優良的業績回報股東，造福員工，奉獻社會，致力於成為卓越的全球農業裝備供應商。

主營業務分析

報告期內，為完善產業鏈、減少關連交易及解決潛在的同業競爭，本公司從控股股東中國一拖收購了一拖叉車86.82%的股權(同時收購了一拖叉車自然人股東持有的其餘全部股權)和一拖國貿100%的股權。前述股權收購事項構成「同一控制下企業合併」，有關合併財務報表的比較數字已進行重列，以下是本集團主營業務分析，下述討論分析相關財務數字均為重列數字。

單位：人民幣千元

按業務分類	營業收入				分類業績			
	二零一一年度		二零一零年度		對外收入 同比%	二零一一年度 二零一零年度 (重列)	同比%	
	分部收入	對外收入	分部收入	對外收入				
農業機械業務	9,879,261	9,356,125	8,795,845	8,140,502	14.9%	297,660	257,374	15.7%
動力機械業務	2,211,062	1,470,155	1,942,066	1,225,215	20.0%	191,227	179,900	6.3%
其他機械業務	494,472	436,128	984,349	854,841	-49.0%	(6,314)	36,277	—
金融業務	94,757	66,137	61,704	45,274	46.1%	53,797	37,058	45.2%
不予分配及抵銷	(1,351,007)	—	(1,518,132)	—	—	(328)	135,533	—
合計	<u>11,328,545</u>	<u>11,328,545</u>	<u>10,265,832</u>	<u>10,265,832</u>	<u>10.4%</u>	<u>536,042</u>	<u>646,142</u>	<u>-17.0%</u>

註：

1. 報告期內，本公司新合併的一拖國貿、一拖法國公司業務歸入農業機械業務；一拖叉車業務歸入其他機械業務。
2. 「重列」指按照「同一控制下企業合併」的規定，對二零一零年數據進行了追溯調整。
3. 二零一零年「其他機械業務」包含本集團在二零一零年九月底已出售的工程機械四家公司之二零一零年一至九月的對外收入及分類業績。
4. 「不予分配及抵銷」主要包括財務費用、利息、股息及投資收益等。

農業機械業務

二零一一年，面對複雜多變的國際形勢和國內經濟運行出現的新情況新問題，國家堅持實施積極的財政政策和穩健的貨幣政策，國民經濟整體運行良好。中國農業機械行業經受了原材料價格持續高位波動、人工成本增加、貨幣政策收緊等因素影響，但在國家支持「三農」等利好政策的帶動下，中國農業機械行業仍保持穩定增長，全國耕種收割綜合機械化水平預計超過54.5%，同比提高2.2個百分點。據全國拖拉機行業統計數據顯示，報告期內，全國大中型拖拉機銷量371,189台，同比增長14.8%；小型拖拉機銷量384,309台，同比增長8.8%；農業機械出口繼續保持快速增長，大中型拖拉機出口同比增長49.7%。

報告期內，本集團圍繞「加大市場開拓力度，提高市場競爭能力」的總體要求，在準確把握市場走勢的基礎上，加強營銷策劃，靈活運用產品價格策略，有效促進產品銷售。報告期內，本集團大中型拖拉機銷量84,838台，同比增長18.1%，其中，大型輪式拖拉機銷量47,633台，同比增長8.4%，繼續保持行業第一位勢；中型輪式拖拉機銷量34,880台，同比增長38.6%，市場份額同比提升2.2個百分點，上升至行業第三位；履帶拖拉機銷量2,325台，同比下降14.9%。小型輪式拖拉機銷量45,678台，同比增長17.8%，市場份額同比提升1個百分點，位居行業第三位。

二零一一年三月，本公司在法國成立全資附屬公司一拖法國公司(YTO France SAS)，並通過競標方式以800萬歐元代價收購McC France相關資產。本公司向國際化邁出重要一步。報告期內，本公司共計對一拖法國公司注資歐元19,600千元(約折合人民幣177,030千元)。一拖法國公司將成為本公司在歐洲的產品製造基地、產品研發中心及銷售中心。收購完成後，本公司向一拖法國公司派出了管理團隊，並在當地聘用了高級管理人員，積極推進一拖法國公司恢復生產和管理整合。報告期內，一拖法國公司共計生產拖拉機傳動系611台，實現銷售收入歐元10,447千元(約折合人民幣92,961千元)，但因處於整合初期，一拖法國公司利潤總額仍虧損歐元8,457千元(約折合人民幣74,228千元)。

報告期內，本公司以人民幣81,393千元代價收購了中國一拖持有的一拖國貿100%的股權，收購於二零一一年六月完成。收購完成後一拖國貿成為本公司的全資附屬公司。一拖國貿主要從事拖拉機、其他商品及技術的進出口等業務。收購一拖國貿將有利於本集團加強國際營銷渠道建設，開拓國際市場，並加快本公司產品出口及國際化的步伐。報告期內，本公司通過一拖國貿和中非重工投資有限公司（「**中非重工**」）及其附屬公司出口拖拉機產品3,330台，同比增長7%。

報告期內，因控股附屬公司洛陽長侖農業機械有限公司（「**長侖公司**」）經營期限屆滿及本集團營銷資源整合需要，本公司對長侖公司進行了清算和註銷。同時，為實施本集團農業機械產品在東北的戰略佈局，強化對附屬公司的控制，本公司完成了對註冊在黑龍江省哈爾濱市的控股附屬公司一拖黑龍江現代農業裝備有限公司的清算，並投資人民幣50,000千元在黑龍江省齊齊哈爾市註冊成立了全資附屬公司一拖黑龍江農業裝備有限公司（「**一拖黑龍江公司**」）。一拖黑龍江公司主要從事拖拉機、農業機械等的研發、生產、銷售和服務。

報告期內，農業機械業務實現營業收入人民幣9,356,125千元，同比上升14.9%；經營業績人民幣297,660千元，同比增加人民幣40,286千元，增長15.7%。

動力機械業務

報告期內，本集團搶抓市場機遇，持續深化產品和市場結構調整升級，鞏固、提升傳統配套領域份額，不斷加強大馬力農業機械產品配套領域市場開拓，三行玉米機配套市場逐步穩固，100馬力以上拖拉機、110馬力及以上聯合收割機實現批量配套，30裝載機配套市場實現突破。報告期內，本集團重型柴油機項目（一期）建成通過驗收並具備基本生產能力，一拖（薑堰）動力機械有限公司（「**一拖薑堰動力**」）生產經營步入正常軌道。為支持一拖薑堰動力進行技術改造，本公司、一拖（洛陽）柴油機有限公司（「**一拖柴油機**」）與薑堰市工業資產經營有限公司按照持股比例共同對一拖薑堰動力增資人民幣30,000千元，其中本公司與一拖柴油機分別增資人民幣11,400千元及人民幣12,000千元。

報告期內，動力機械業務銷售各種型號柴油機168,896台，同比增長14.6%，其中向本集團外銷售114,536台，同比增長25.9%；營業收入為人民幣1,470,155千元，同比增長20%。經營業績人民幣191,227千元，同比增長6.3%。

其他機械業務

報告期內，為增強業務協同，減少關連交易，本公司以人民幣7,943千元收購了中國一拖、一拖國貿及一拖叉車自然人股東合計持有的一拖叉車100%股權，收購於二零一一年六月完成。收購完成後，一拖叉車成為本公司全資附屬公司。報告期內，本集團銷售叉車2,677台，同比增長34.6%；銷售礦用卡車605台，同比增長42%；銷售農用建設機械1,753台，同比下降6.8%。

報告期內，其他機械業務營業收入人民幣436,128千元，同比下降49%，經營業績人民幣-6,314千元，同比減少人民幣42,591千元。扣除已出售四家工程機械公司與新增的一拖叉車的影響，營業收入增長37%，經營業績基本持平。

金融業務

本集團金融業務主要是附屬公司中國一拖集團財務有限責任公司（「**一拖財務公司**」）向中國一拖及所屬成員企業（包括本集團及其附屬公司及持股20%以上的非全資附屬公司）提供內部轉賬結算、存貸款、票據貼現、電子商業匯票、融資租賃、產品買方信貸及委託貸款等業務。一拖財務公司是一九九二年經中國人民銀行批准成立的非銀行金融機構，是本集團內部資金集中管理和提高資金使用效率的重要平台。

報告期內，一拖財務公司不斷強化內部管理，積極開拓傳統業務，大力推進電子商業匯票等新業務，努力為集團成員單位的生產經營提供金融服務。一拖財務公司注重規範運作，防範風險，不良資產率及不良貸款率均保持為零，資產質量良好。報告期內，金融業務實現營業收入人民幣66,137千元，同比增長46.1%；實現經營業績人民幣53,797千元，同比增長45.2%。

財務成果分析

1. 營業收入

報告期內，本集團實現營業收入人民幣11,328,545千元，同比增長10.4%，其中農業機械業務佔本集團營業收入比例為82.6%，同比增長3.3個百分點；動力機械業務佔本集團營業收入比例為13%，同比增長1個百分點；其他機械業務佔本集團營業收入比例為3.8%，同比下降4.5個百分點；金融業務佔本集團營業收入比例為0.6%，同比增長0.1個百分點。

2. 毛利和毛利率

報告期內，本集團實現毛利人民幣1,559,660千元，同比增長2.8%；受材料漲價等因素的影響，綜合毛利率為13.8%，同比下降1個百分點，其中農業機械業務毛利率下降0.8個百分點，動力機械業務毛利率下降1.7個百分點，其他機械業務毛利率下降0.4個百分點。

3. 其他收入及收益

報告期內，本集團其他收入及收益人民幣75,505千元，同比減少人民幣144,296千元，主要是由於二零一零年本公司出售工程機械四家公司股權取得投資收益人民幣106,026千元及合併上海強農(集團)股份有限公司(「上海強農」)合計產生收益人民幣22,772千元。

4. 期間費用

報告期內，本集團期間費用合計人民幣1,099,447千元，同比增長0.68%，期間費用率9.7%，同比下降0.9個百分點。

費用名稱	二零一一年度 人民幣千元	二零一零年度 人民幣千元 (重列)
銷售及分銷費用	360,144	368,055
管理費用	677,204	645,974
其他費用	7,937	49,829
財務費用	54,162	28,166
合計	<u>1,099,447</u>	<u>1,092,024</u>

- (1) 報告期內，本集團銷售費用為人民幣360,144千元，同比減少人民幣7,911千元，降幅2.15%。通過加強費用管控，銷售費用率為3.2%，同比減少0.4個百分點。
- (2) 報告期內，本集團管理費用為人民幣677,204千元，同比增加人民幣31,230千元，增長4.83%，主要為加大研發投入力度，研發費用同比增加人民幣25,952千元。
- (3) 報告期內，本集團其他費用為人民幣7,937千元，同比減少人民幣41,892千元，主要為年度內通過加強資產管理，改善了應收賬款的帳齡結構。
- (4) 報告期內，本集團財務費用為人民幣54,162千元，同比增加人民幣25,996千元，增長92.3%，主要是在投資加大及農業機械產品國家補貼資金撥付滯後的情況下，為保證生產經營正常運行，本集團增加了銀行借款，平均貸款規模增大，且報告期內銀行貸款利率持續上漲所致。

5. 所得稅

報告期內，本集團所得稅費用為人民幣78,537千元，同比減少人民幣5,556千元。本公司及控股附屬公司一拖柴油機、洛陽拖拉機研究所有限公司（「**拖研所公司**」）及其下屬的洛陽西苑車輛與動力檢驗有限公司（「**西苑動力**」）在二零零八至二零一零年度被認定為高新技術企業，實行15%企業所得稅率的優惠政策；二零一一年十月，本公司及一拖柴油機、拖研所公司及其下屬的西苑動力順利通過高新技術企業的復審，二零一一至二零一三年度仍執行15%的企業所得稅稅率。

6. 利潤

報告期內，本集團共實現淨利潤人民幣457,505千元，同比減少18.6%；其中，歸屬於本公司權益持有者淨利潤人民幣410,819千元，同比減少24.3%。二零一一年度歸屬於本公司權益所有者淨利潤減少的原因，一是二零一零年度本公司因出售工程機械四家公司股權、合併上海強農及其他證券投資等非經常性收益合計約人民幣134,368千元，而二零一一年度本集團取得投資收益等非經常性收益合計約人民幣38,359千元，大幅降低約人民幣96,009千元；二是報告期內，一拖法國公司因處於業務整合初期，生產尚未達理想水平，淨利潤為虧損約人民幣51,945千元；三是已出售的工程機械四家公司二零一零年淨利潤為人民幣26,751千元。扣除前述非經常性收益下降、一拖法國公司和工程機械四家公司的影響因素，報告期本集團歸屬於本公司權益所有者淨利潤同比增長11.2%。

7. 其他綜合收益

報告期內，本集團其他綜合收益為人民幣-82,767千元，包括：(一)因股市持續低迷，本集團出售部分持有的股票以減低投資風險及持有的股票等公允價值下降影響人民幣-65,947千元；(二)外幣報表折算差額為人民幣-16,820千元，主要為受歐元匯率大幅波動的影響，一拖法國公司產生折算差額人民幣-10,427千元。

資產及負債狀況

1. 資產分析

於二零一一年十二月三十一日，本集團資產總額為人民幣9,486,722千元(二零一零年十二月三十一日：人民幣8,617,630千元)。

(1) **非流動資產**：於二零一一年十二月三十一日，本集團非流動資產為人民幣3,117,922千元(二零一零年十二月三十一日：人民幣2,462,507千元)，與去年同期相比變化較大的項目如下：

	二零一一年 十二月三十一日 人民幣千元	二零一零年 十二月三十一日 人民幣千元	增減額 人民幣千元	增減率 %
預付租賃款	685,202	208,385	476,817	228.8%
無形資產	61,631	—	61,631	—
可供出售的金融資產	179,350	289,465	-110,115	-38.0%
遞延所得稅資產	46,667	38,825	7,842	20.2%

預付租賃款：於二零一一年十二月三十一日，本集團預付租賃款較期初增加人民幣476,817千元，主要為報告期內本公司購買中國一拖土地增加人民幣417,460千元。

無形資產：於二零一一年十二月三十一日，本集團無形資產較期初增加人民幣61,631千元，主要為報告期內本公司向中國一拖以人民幣59,501千元代價購買「**東方紅**」等商標。

可供出售的金融資產：於二零一一年十二月三十一日，本集團可供出售的金融資產較期初減少人民幣110,115千元，主要是報告期內本公司出售了持有的大冶特殊鋼股份有限公司股票，投資收益計入「其他收入及收益」，致使本科目同比減少人民幣35,021千元；一拖財務公司出售所持有的可供出售的金融資產使本科目減少人民幣45,916千元。

遞延所得稅資產：於二零一一年十二月三十一日，本集團遞延所得稅資產增加人民幣7,842千元，主要為對一拖法國公司可彌補虧損計提遞延所得稅資產影響。

- (2) **流動資產：**於二零一一年十二月三十一日，本集團流動資產為人民幣6,368,800千元(二零一零年十二月三十一日：人民幣6,155,123千元)，與去年同期相比變化較大的項目如下：

	二零一一年 十二月三十一日 人民幣千元	二零一零年 十二月三十一日 人民幣千元 (重列)	增減額 人民幣千元	增減率 %
應收賬款及應收票據	2,391,219	1,555,731	835,488	53.70%
可供出售的金融資產	23,360	—	23,360	—
存貨	1,110,557	1,376,835	-266,278	-19.3%
按公允價值計入損益的 金融資產	77,398	251,994	-174,596	-69.3%

應收賬款及應收票據：於二零一一年十二月三十一日，本集團應收票據為人民幣1,538,507千元，較期初增加人民幣568,789千元；應收賬款為人民幣852,712千元，較期初增加人民幣266,699千元，主要是由於報告期內國家的農機購置補貼資金撥付滯後所致。

報告期內，應收賬款周轉天數為23天，同比減慢3天。

可供出售的金融資產：於二零一一年十二月三十一日，本集團可供出售的金融資產較期初增加人民幣23,360千元，原因為二零一零年本公司持有的西南不銹鋼有限責任公司2.75%股權(「西南股權」)投資在非流動資產列示，二零一一年末本公司已在北京產權交易所公開掛牌出售持有的西南股權，並將西南股權投資由非流動資產調整至流動資產中的「可供出售的金融資產」中列示。

存貨：於二零一一年十二月三十一日，本集團存貨為人民幣1,110,557千元，較期初減少人民幣266,278千元，主要是因原材料價格走勢不確定性較強及產能提升為降低資金佔用，提高資金使用價值，二零一一年末降低了儲備規模。

報告期內，存貨周轉天數為46天，同比加快4天。

按公允價值計入損益的金融資產：於二零一一年十二月三十一日，本集團按公允價值計入損益的金融資產為人民幣77,398千元，較期初減少人民幣174,596千元，主要因為證券市場震盪下行，為避免損失，一拖財務公司將大部分所持債券出售所致。

2. 負債分析

於二零一一年十二月三十一日，本集團負債總額為人民幣5,711,134千元(二零一零年十二月三十一日：人民幣5,073,602千元)，與去年同期相比變化較大的項目如下：

	二零一一年 十二月三十一日 人民幣千元	二零一零年 十二月三十一日 人民幣千元	增減額 人民幣千元	增減率 %
應付賬款和應付票據	2,193,221	2,026,864	166,357	8.2%
銀行借款	969,468	425,726	543,742	127.7%
拆入資金	200,000	100,000	100,000	100.0%

應付賬款和應付票據：於二零一一年十二月三十一日，本集團應付賬款為人民幣1,608,179千元，較期初增加人民幣125,831千元，主要原因為一是本集團產品銷售增長導致原材料採購增加，二是農業機械項目銷售回款滯後，為搶抓市場機遇，本集團與供應商協商相應延長了付款期限；應付票據為人民幣585,042千元，較期初增加人民幣40,526千元，主要是在融資環境趨緊的情況下，本集團加大票據使用力度。

銀行借款：於二零一一年十二月三十一日，本集團銀行借款為人民幣969,468千元，較期初增加人民幣543,742千元。主要為報告期內，在本集團投資加大及農業機械產品國家補貼資金撥付滯後的情況下，為保證生產經營正常運行，本集團增加了銀行借款。

拆入資金：於二零一一年十二月三十一日，本集團拆入資金人民幣200,000千元，主要是為保證二零一一年末生產經營資金需求，一拖財務公司按照預先與中國銀行間同業拆借中心授信成員的約定，在二零一一年十二月末拆入資金人民幣200,000千元，期限七天。於二零一二年一月上旬，拆入資金已如期歸還。

3. 財務比率指標

項目	計算基準	二零一一年	二零一零年
		十二月三十一日	十二月三十一日 (重列)
資產負債率	負債總額／股東權益 x 100%	60.2%	58.9%
流動比率	流動資產／流動負債	1.19	1.44
速動比率	(流動資產 — 存貨)／流動負債	0.98	1.12
債權比率	負債總額／股東權益# x 100%	171.8%	161.0%

#註： 股東權益不含少數股東權益。

於二零一一年十二月三十一日，本集團資產負債率60.2%，同比增加1.3個百分點。主要是隨著收入規模的擴大，資金佔用及負債均有所增加，使得資產負債率和債權比率有所上升，流動比率和速動比率有所下降。

4. 資產結構

於二零一一年十二月三十一日，本集團權益總額為人民幣3,775,588千元，同比增長6.5%，其中歸屬於本公司權益持有者應佔的權益為人民幣3,323,500千元，同比增長5.5%。

股本及儲備分析

項目	二零一一年 十二月三十一日 人民幣千元	二零一零年 十二月三十一日 人民幣千元 (重列)	變動金額 增加(減少) 人民幣千元
已發行股本	845,900	845,900	—
儲備	2,477,600	2,238,208	239,392
建議末期股息	—	67,672	(67,672)
合計	<u>3,323,500</u>	<u>3,151,780</u>	<u>171,720</u>

於二零一一年十二月三十一日，本集團儲備為人民幣2,477,600千元，同比增加人民幣239,392千元，主要變動原因為年度經營積累及同一控制下企業合併(收購一拖國貿、一拖叉車)等事項影響所致。

本集團未來重大投資或購入資本資金計劃

本集團於二零一二年計劃投資人民幣741,650千元，主要用於大功率農用柴油機項目(二期)、新疆農業裝備建設項目、新型輪式拖拉機核心能力提升項目、燃油噴射系統產品升級擴能改造項目、LR柴油機擴能改造項目、10萬台輕型柴油機項目(一期)、鍛造曲軸加工線項目，以及本公司第三裝配廠機加工搬遷改造項目、圓柱齒輪上能力及熱處理品質提升項目等。資金主要來源包括本集團的自有資金及銀行貸款。

上述大功率農用柴油機項目(二期)、新疆農業裝備建設項目、新型輪式拖拉機核心能力提升項目、燃油噴射系統產品升級擴能改造項目已列入本公司A股發行募集資金投入項目，本公司A股發行完成及募集資金到位後，本公司可以根據有關規定，在履行相關程序後置換先期投入資金。

購回、出售或贖回本公司上市股份

報告期內，本公司或其附屬公司並未購回、出售或贖回本公司上市股份。

重要事項

- (1) 二零一一年六月二十七日，董事會通過了《延長首次公開發行人民幣普通股(A股)股票並上市有效期的議案》，在有效期內申請發行不超過1.5億股普通股(A股)股票並上市，並於二零一一年八月十五日本公司舉行的二零一一年第二次臨時股東大會及二零一一年第一次內資股和H股各自的類別股東大會上獲得股東批准，A股發行已於二零一二年一月十一日通過中國證監會發行審核委員會審核，尚需中國證監會發出正式批准文件。
- (2) 報告期內，本公司董事及高級管理人員的變動如下：
 - (a) 二零一一年三月二十五日，李希斌先生辭去本公司執行董事及副總經理職務、金陽先生辭去本公司副總經理職務。
 - (b) 二零一一年六月十七日，本公司二零一零年度股東周年大會上選舉蘇維珂先生、李有吉先生、劉繼國先生為本公司董事，任期自二零一一年六月十七日起至二零一二年六月三十日止。
 - (c) 二零一一年六月二十七日，本公司第五屆董事會第二十二次會議上選舉蘇維珂先生為本公司副董事長，並委任蘇維珂先生、劉繼國先生為戰略及投資委員會委員，屈大偉先生不再擔任戰略及投資委員會委員職務。
 - (d) 二零一一年十二月一日，本公司第五屆董事會第二十五次會議上聘任于麗娜女士為公司秘書，廖佩儀女士不再擔任聯席公司秘書(廖佩儀女士於二零一一年十二月一日辭任本公司聯席公司秘書)。詳情見本公司日期為二零一一年十二月一日的公告。
- (3) 二零一一年十二月，本公司東方紅大型輪式拖拉機產品成功中標「二零一一年獎勵全國種糧售糧大戶拖拉機的政府採購項目」，成為這次大會唯一中標的獎品車。本次競標成功將擴大本集團大型輪式拖拉機在國內市場的影響力，進一步深化東方紅品牌在用戶心中的形象。
- (4) 報告期內，本公司及附屬公司拖研所公司、一拖柴油機等通過中國河南省二零一一年度高新技術企業的復審，期限三年。在期限內上述企業所得稅按照15%的優惠稅率執行。
- (5) 報告期內，本公司及本公司董事、監事、高級管理人員並無牽涉重大訴訟或仲裁事項。

企業管治常規守則

董事會認為，本公司於報告期內已遵守了香港聯合交易所有限公司證券上市規則（「上市規則」）附錄十四之《企業管治常規守則》的要求。

董事的證券交易

於報告期內，本公司採納上市規則附錄十之《上市發行人董事進行證券交易的標準守則》（「應用守則」），本公司已經向所有董事作出特定查詢，所有董事均已遵守應用守則。

股息

根據本公司於二零一一年八月十五日召開的臨時股東大會、H股類別股東會議及內資股類別股東會議關於更新A股發行授權的決議（詳見本公司日期為二零一一年八月十五日本公司臨時股東大會、H股類別股東會議及內資股類別股東會議結果的公告），董事會建議不派發二零一一年財政年度末期股息。

審核委員會

報告期內，第五屆董事會審核委員會已檢查本集團所採納的會計原則及慣例，並討論了內部監控及財務報告事項。審核委員會已同本公司總經理、財務主管及外聘核數師召開兩次會議。

審核委員會亦審閱本集團二零一一年中期財務報告及本集團二零一一年年度財務報告及關連交易的執行情況，並就外聘核數師的變更和酬金事項向董事會提出建議。

承董事會命
趙剡水
董事長

中國·洛陽

二零一二年二月二十四日

於本公告日期，本公司董事長兼執行董事為趙剡水先生；本公司副董事長兼非執行董事為蘇維珂先生；其他董事會成員為：三位執行董事董建紅女士、屈大偉先生及劉繼國先生；兩位非執行董事閆麟角先生及劉永樂先生；以及四位獨立非執行董事羅錫文先生、陳秀山先生、洪暹國先生及張秋生先生。

* 僅供識別